

# ALEDA<sup>®</sup>

## STONE

---

Easy shelf

**ISTRUZIONI INSTALLAZIONE**  
**MENSOLA ANGOLARE 22,9x22,9 cm**  
portata massima consigliata 10 Kg

IT

**INSTRUCTIONS FOR INSTALLING**  
**THE CORNER SHELF 22,9X22,9 cm (9"x9")**  
maximum recommended capacity 10 kg (22 lbs)

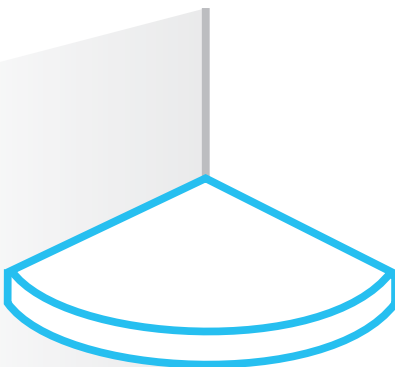
EN

**MONTAGEANLEITUNG**  
**ECKREGAL 22,9 x 22,9 cm**  
maximale empfohlene Tragfähigkeit 10 kg

DE

**INSTRUCTIONS D'INSTALLATION**  
**ÉTAGÈRE D'ANGLE 22,9x22,9 cm**  
débit maximal recommandé 10 kg

FR



## AVVERTENZE!

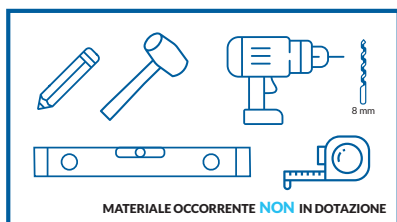
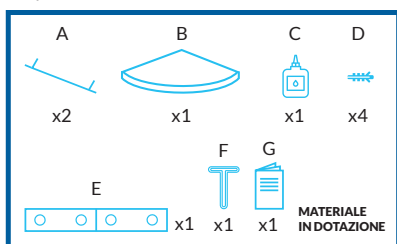
Per un'installazione corretta del prodotto, attenersi alle istruzioni riportate in questo manuale di installazione.

**Attenzione:** se non si seguono le istruzioni riportate nel manuale di installazione, il prodotto potrebbe non venire installato correttamente, provocare gravi lesioni o danneggiarsi.

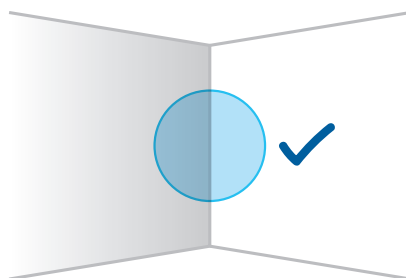
**Baue Bruno & Co. Srl non si assume alcuna responsabilità** per danni o lesioni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o causate da altri elementi durante l'installazione.

### PRIMA DEL MONTAGGIO:

- **Assicurarsi che la parete scelta sia in grado di sostenere il peso del prodotto:** se installato su una superficie debole, il prodotto potrebbe cadere e provocare lesioni.
- **Nel caso di pareti in materiale non compatto, accertarsi della reale resistenza dei materiali.**
- **Il prodotto è predisposto per essere applicato a pareti con angolo a 90°.** Una diversa angolazione non garantisce l'adesione corretta della mensola alle pareti.
- **Non aggrapparsi al prodotto o urtarlo una volta installato.** Il prodotto potrebbe cadere e provocare lesioni.
- **La mensola ha una portata massima consigliata di 10 kg,** applicare un peso maggiore potrebbe farla cadere e provocare lesioni.

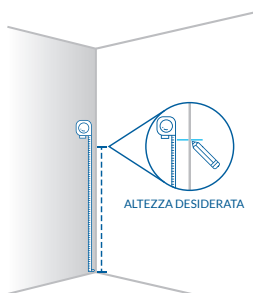


### Fase 1:



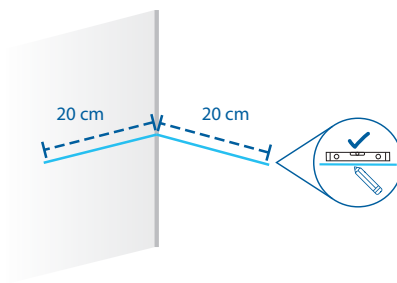
Individuare la giusta posizione in cui montare la mensola. Assicurarsi, prima di forare la parete con il trapano, che non passino cavi di corrente elettrica ed eventuali tubature.

### Fase 2:



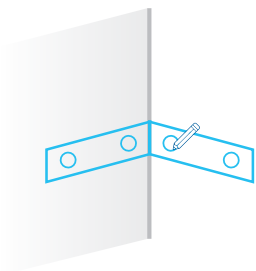
Determinare l'altezza da terra alla quale si vuole fissare la mensola e segnare con la matita il punto corrispondente su entrambi i lati della parete in prossimità dell'angolo.

### Fase 3:



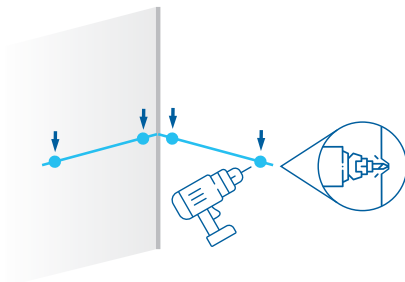
Una volta individuata l'altezza desiderata, utilizzando una livella, tracciare orizzontalmente una linea di circa 20 cm su entrambe le pareti, partendo dall'angolo verso l'esterno.

## Fase 4:



Appoggiare la dima (E - in dotazione) sulle linee orizzontali tracciate e, sfruttando i buchi della stessa, segnare con la matita i 4 punti (2 per ogni linea tracciata) in cui verranno eseguiti i fori di ancoraggio della mensola.

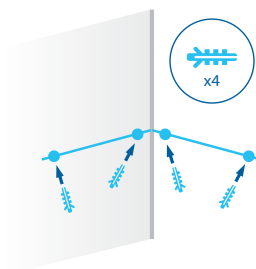
## Fase 5:



Utilizzando il trapano con una punta da 8 mm, eseguire i 4 fori in corrispondenza dei 4 punti segnati a matita.

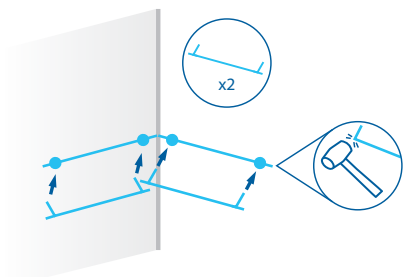
IT

## Fase 6:



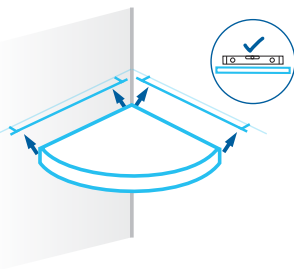
Una volta eseguiti i fori, inserire al loro interno i tappi a pressione (D - in dotazione).

## Fase 7:



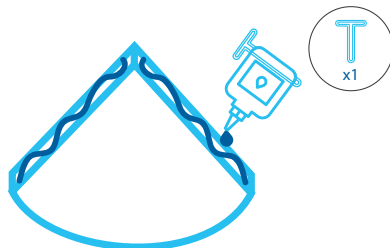
Prendere le due staffette di acciaio (A - in dotazione) e inserirle nei tappi a pressione, avvalendosi di un martello di gomma.

## Fase 8:



Prendere la mensola (B - in dotazione) e verificare la corretta bilanciatura, posizionandola nelle staffette di acciaio.

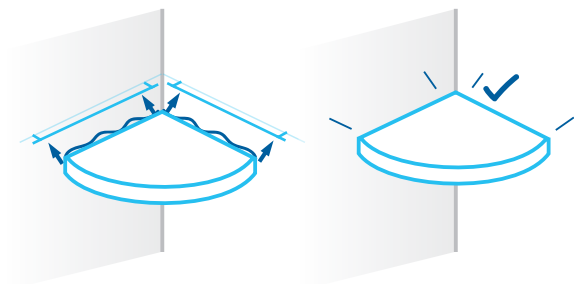
## Fase 9:



Estrarre la mensola dalle staffette e applicare l'adesivo sigillante (C - in dotazione) nelle fessure della mensola, aiutandosi, se necessario, con la pinza (F - in dotazione) per spremere il tubetto. In caso di posizionamento in box doccia o in ambienti a contatto con l'acqua, assicurarsi di sigillare con il silicone tutto il perimetro.

P

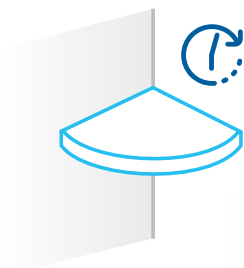
**Fase 10:**



IT

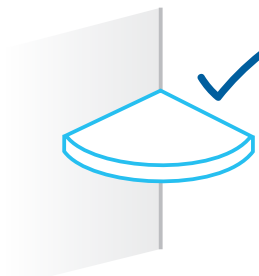
Fissare definitivamente la mensola alla barra di acciaio, facendo attenzione a inserirla nel modo corretto.

**Fase 11:**



Attendere circa 12 ore per l'asciugatura della colla per ottenere il fissaggio definitivo.

**Fase 12:**



La vostra mensola è pronta e potete iniziare ad utilizzarla.

**Manutenzione e pulizia:**

Utilizzare un detergente per marmo, non utilizzare prodotti a base acida.

**INFORMAZIONI PER  
SMALTIMENTO IMBALLAGGI:**



**Per maggiori informazioni,  
visita il sito**



[www.aledastone.com](http://www.aledastone.com)

## CAUTION!

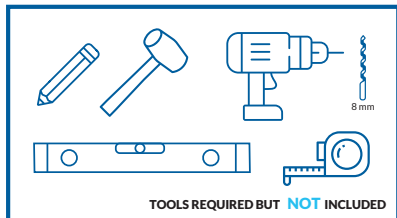
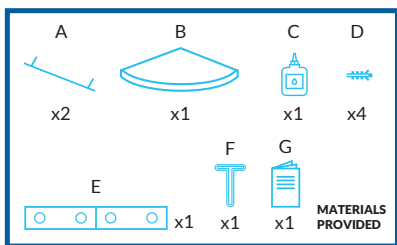
For a correct installation, follow the instructions provided in this guide.

Failure to follow the installation instructions could result in the product not being fixed correctly, hence damaging the item or resulting in possibly cause of serious injury.

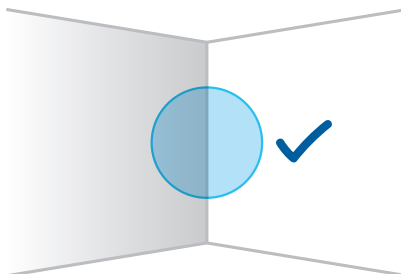
**Bauce Bruno & Co. Srl shall in no way be held liable** and responsible for damages or injuries occurring due to failure to observe below installation instructions, or caused by other factors occurring during the installation process.

### BEFORE INSTALLATION:

- **Prior to install, ensure that the wall surface, on which the shelf is planned to be fixed, can bear the weight of the product along with its holding capacity:** if above mentioned surface wall would be not suitable for holding the expected weight, the product could fall and cause damages or injuries.
- **In case the wall would not be made of high compact material, please verify the actual strength of the same.**
- **The product is designed to be fixed on a wall corner with a 90° angle.** A different angle does not guarantee a correct hold of the shelf to the wall.
- **Do not hang on, hit or push the shelf once installed.** This could cause it to break or fall, which may result in injuries.
- **The shelf has a maximum recommended holding capacity of 10 kg (22 lbs);** adding more weight than its max capacity could break the product or make it fall, and cause injuries.

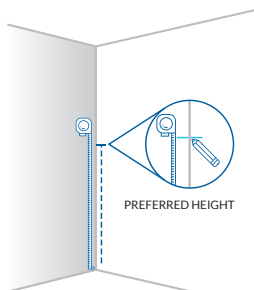


### Step 1:



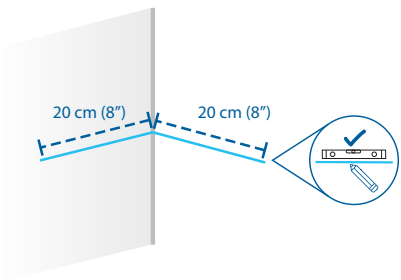
Find the right spot on which to install the shelf. Before drilling any hole, please ensure to have checked no electric wires or water pipes are present nearby the area to be drilled.

### Step 2:



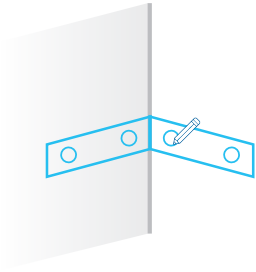
Set the height from the floor where you wish to install the shelf and mark with a pencil a small line on both walls near the corner.

### Step 3:



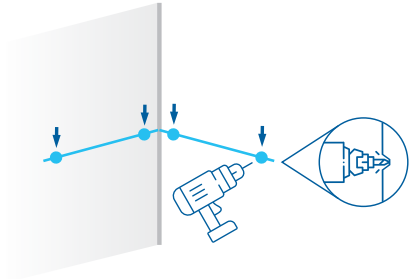
Once you have defined the desired height and position, draw a horizontal line of about 20 cm (8") long on both walls, starting from the corner. Use a level for increased accuracy.

**Step 4:**



Put the paper template included in package (E) on top of the drawn lines, and mark the 4 shelf fixing holes (2 for each side of the corner) with a pencil.

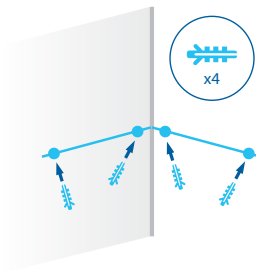
**Step 5:**



Using an 8 mm (1/3") drill bit, drill 4 holes on the 4 spots you marked.

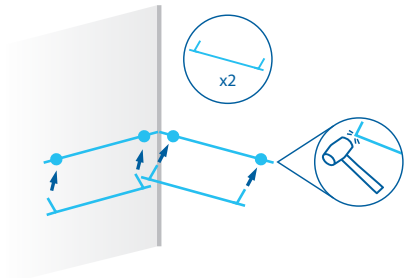
EN

**Step 6:**



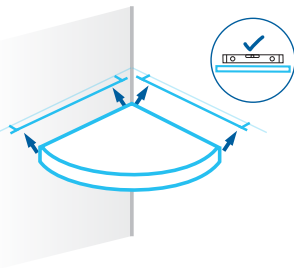
After drilling the holes, insert the wall plugs provided in the package (D).

**Step 7:**



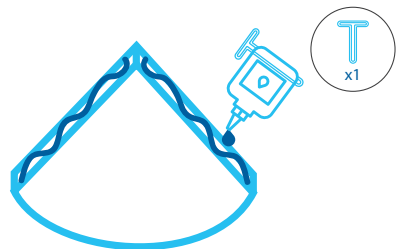
Insert the 2 steel brackets provided in the package (A) into the wall plugs, using a rubber mallet hammer if required.

**Step 8:**



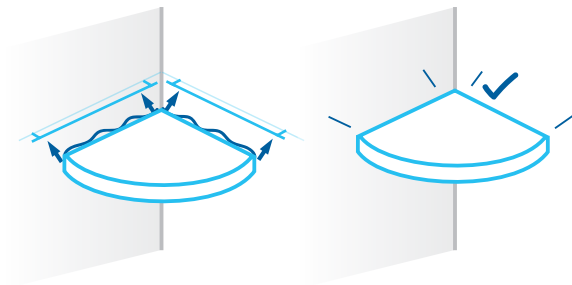
Temporary insert the shelf (B) in the steel brackets and verify if it is levelled.

**Step 9:**



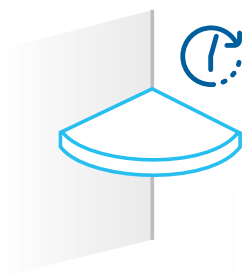
Remove the shelf and apply in the shelf slots the adhesive sealant (C) provided in the package, using, if necessary, the tube squeezer (F). In case you would fix the item in a humid environment, such as a shower box, please ensure to cover the full perimeter of the product for optimum sealing capacity.

## Step 10:



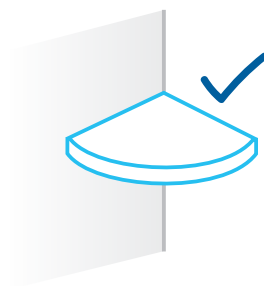
Fix the shelf to the steel support, making sure it will fit properly to the steel bracket and the wall.

## Step 11:



Wait for approximately 12 hours for the silicone glue to dry.

## Step 12:



Your shelf is ready to use.

EN

## Maintenance and cleaning:

Possibly use a marble cleaner, do not use acid-base products.

### PACKAGING DISPOSAL INFORMATION:



*For more information,  
visit the website*



[www.aledastone.com](http://www.aledastone.com)

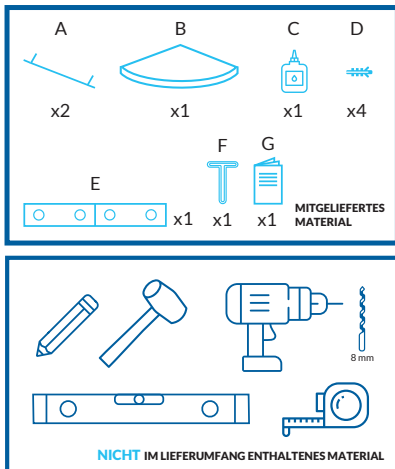
## ZU BEACHTEN!

**Befolgen Sie die in dieser Montageanleitung enthaltenen Anweisungen für die ordnungsgemäße Montage des Eckregals. Achtung!** Die Missachtung der in der Montageanleitung enthaltenen Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Montage oder zu Schäden am Eckregal führen bzw. schwere Verletzungen verursachen.

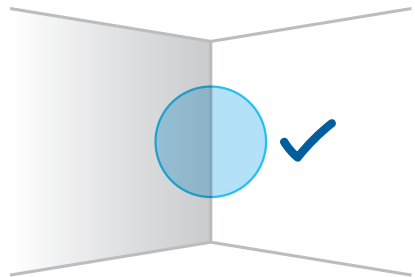
**Bauce Bruno & Co. Srl übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden,** die durch die Missachtung der Montageanweisungen oder durch die Montage verursacht werden.

### VOR DER MONTAGE:

- **Das Eckregal muss an einer Stelle montiert werden, die das volle Gewicht des Regals tragen kann:** Bei der Montage auf einer nicht stabilen Oberfläche kann das Eckregal herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- **Bei Wänden aus nicht kompaktem Material ist die tatsächliche Materialfestigkeit zu prüfen.**
- **Das Produkt ist so konzipiert, dass es an Wänden mit einem Winkel von 90° angebracht werden kann.** Ein anderer Winkel garantiert nicht die korrekte Haftung des Eckregals an den Wänden.
- **Halten Sie sich nicht am montierten Eckregal fest und stoßen Sie es nicht an.** Es kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- **Das Eckregal hat eine maximale empfohlene Tragfähigkeit von 10 kg;** Die Belastung mit einem höheren Gewicht könnte dazu führen, dass es herunterfällt und Verletzungen verursacht.

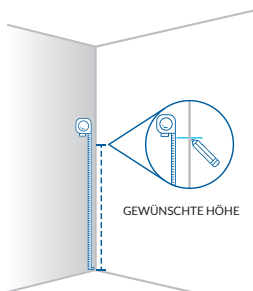


### Schritt 1:



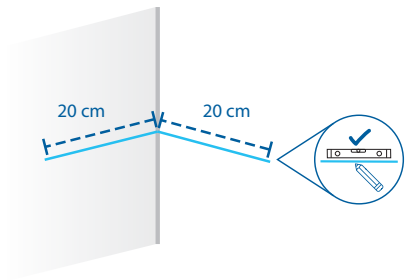
Wählen Sie die richtige Position für die Montage des Eckregals. Vergewissern Sie sich vor dem Anbohren der Wand, dass sich an der gewählten Stelle keine Stromleitungen oder Rohre befinden.

### Schritt 2:



Bestimmen Sie die Höhe, auf der Sie das Eckregal befestigen möchten, und markieren Sie mit einem Bleistift den entsprechenden Punkt auf beiden Wandseiten jeweils in der Nähe der Ecke.

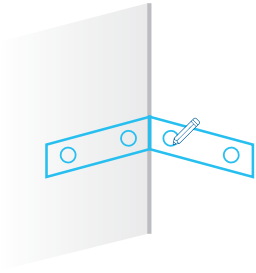
### Schritt 3:



Nachdem Sie die gewünschte Höhe ermittelt haben, ziehen Sie mit Hilfe einer Wasserwaage an beiden Wänden eine zirka 20 cm lange waagrechte Linie von der Ecke nach außen.

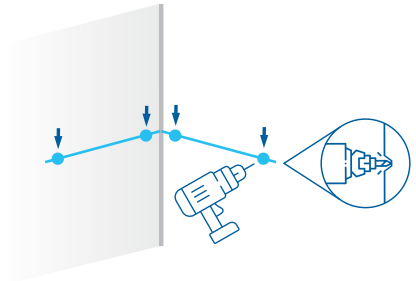


## Schritt 4:



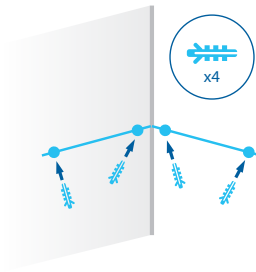
Legen Sie die mitgelieferte Schablone (E) auf die markierten waagrechten Linien und markieren Sie unter Nutzung der in der Schablone ausgebildeten Löcher mit dem Bleistift die 4 Punkte (2 pro Linie) zum Bohren der Löcher für die Befestigung des Eckregals.

## Schritt 5:



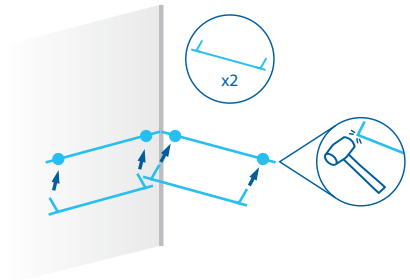
Benutzen Sie einen 8-mm-Bohrer, um die 4 Löcher an den 4 markierten Stellen zu bohren.

## Schritt 6:



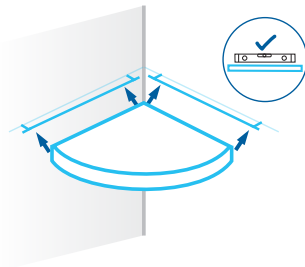
Nachdem Sie die Löcher gebohrt haben, setzen Sie die mitgelieferten Dübel (D) in die Löcher ein.

## Schritt 7:



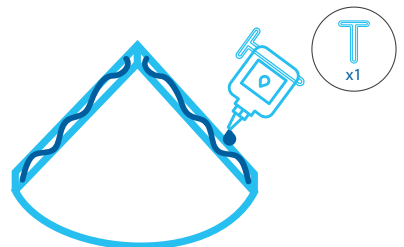
Setzen Sie die beiden mitgelieferten Stahlbügel (A) mithilfe eines Gummihammers in die Dübel ein.

## Schritt 8:



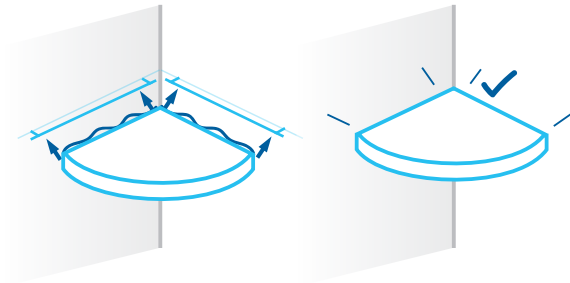
Positionieren Sie das mitgelieferte Eckregal (B) auf den Stahlbügeln und prüfen Sie, ob es richtig ausbalanciert ist.

## Schritt 9:



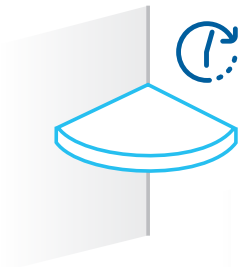
Nehmen Sie das Eckregal von den Stahlbügeln und verfugen Sie die Schlitzte des Eckregals mit dem mitgelieferten die Dichtungskleber (C), verwenden Sie bei Bedarf die Tubenpresse (F). Bei der Befestigung in einer Duschkabine vergewissern Sie sich, dass der gesamte Umfang des Regals mit Silikon verfugt wird.

### Schritt 10:



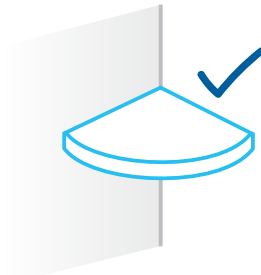
Befestigen Sie das Eckregal nun endgültig an den Stahlbügeln. Achten Sie dabei darauf, dass Sie das Eckregal richtig einsetzen.

### Schritt 11:



Der Kleber benötigt etwa 12 Stunden, bis er ausgehärtet und das Eckregal somit gut befestigt ist.

### Schritt 12:



Nun können Sie Ihr Eckregal nutzen.

DE

## Wartung und Reinigung:

Verwenden Sie einen Marmorreiniger, benutzen Sie keine Produkte auf Säurebasis.

### INFORMATIONEN ZUR VERPACKUNGS-ENTSORGUNG:



### Weitere Informationen auf der Website



[www.aledastone.com](http://www.aledastone.com)

## AVERTISSEMENTS!

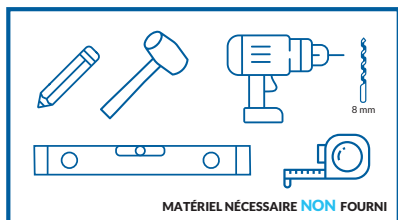
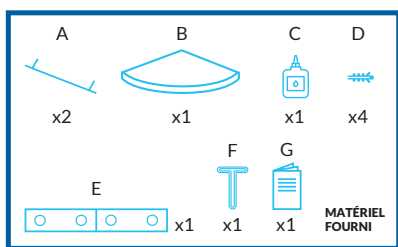
**Pour une installation correcte du produit, suivez les instructions de ce manuel d'installation.**

Attention : si vous ne suivez pas les instructions contenues dans le manuel d'installation, le produit peut ne pas être installé correctement, causer des blessures graves ou être endommagé.

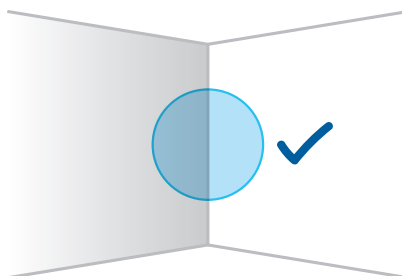
**Bauche Bruno & Co. Srl n'assume aucune responsabilité** pour les dommages ou blessures résultant du non-respect des instructions de montage ou causés par d'autres éléments lors de l'installation.

### AVANT LE MONTAGE:

- **Assurez-vous que le mur choisi est capable de supporter le poids du produit** : s'il est installé sur une surface faible, le produit pourrait tomber et causer des blessures.
- **Dans le cas de murs en matériau non compact, vérifiez la résistance réelle des matériaux.**
- **Le produit est conçu pour être appliqué sur des murs avec un angle de 90°.** Un angle différent ne garantit pas l'adhérence correcte de l'étagère aux murs.
- **Ne vous accrochez pas au produit et ne le heurtez pas après son installation.** Le produit peut tomber et causer des blessures.
- **L'étagère a une débit maximal recommandé de 10 kg;** l'application d'un poids plus élevé pourrait la faire tomber et causer des blessures.



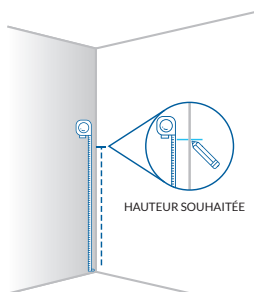
### Étape 1:



Trouver la bonne position pour monter l'étagère. S'assurer, avant de percer le mur avec la perceuse, que les câbles électriques et les tuyaux éventuels ne passent pas.

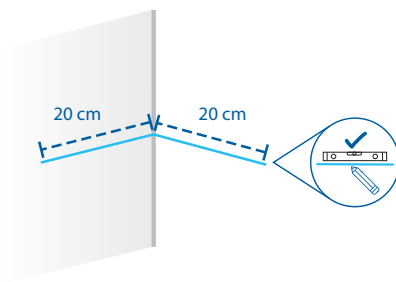
FR

### Étape 2:



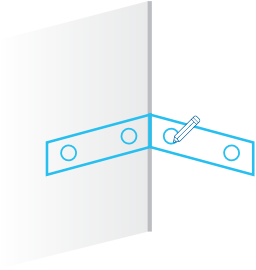
Déterminer la hauteur au sol à laquelle vous voulez fixer l'étagère et marquer avec le crayon le point correspondant des deux côtés du mur près de l'angle.

### Étape 3:



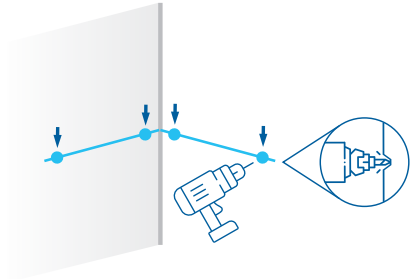
Une fois la hauteur souhaitée identifiée, à l'aide d'un niveau, tracez horizontalement une ligne d'environ 20 cm sur les deux murs, en partant du coin vers l'extérieur.

### Étape 4:



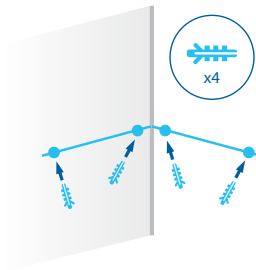
Appuyer le gabarit (E - fourni) sur les lignes horizontales tracées et, en exploitant les trous de celui-ci, marquer au crayon les 4 points (2 pour chaque ligne tracée) où les trous d'ancrage de l'étagère seront effectués.

### Étape 5:



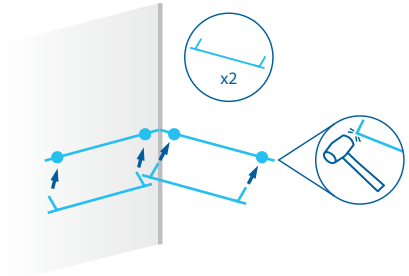
À l'aide de la perceuse avec une pointe de 8 mm, effectuer les 4 trous au niveau des 4 points marqués au crayon.

### Étape 6:



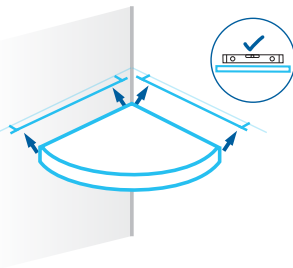
Une fois les trous effectués, insérez à l'intérieur des bouchons sous pression (D - fournis).

### Étape 7:



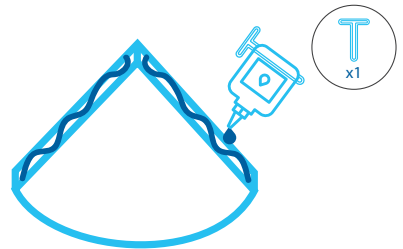
Prendre les deux supports en acier (A - fournis) et les insérer dans les bouchons sous pression, en utilisant un marteau en caoutchouc.

### Étape 8:



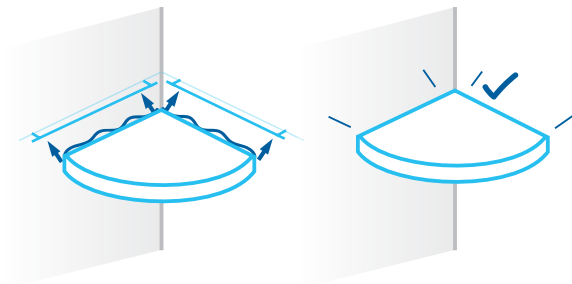
Prendre l'étagère (B - fournie) et vérifier le bon équilibre, en la plaçant dans les supports en acier.

### Étape 9:



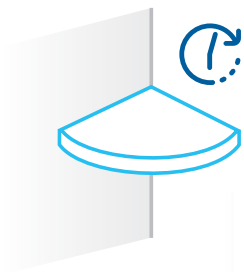
Retirer l'étagère des supports et appliquer le colle de scellement (C - fourni) dans les fentes de l'étagère, en s'aidant, si nécessaire, de la pince (F - fournie) pour pincer le tube. En cas de positionnement dans la cabine de douche ou dans des environnements en contact avec l'eau, assurez-vous de sceller tout le périmètre avec du silicone.

## Étape 10:



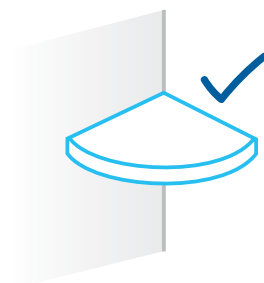
Fixer définitivement l'étagère à la barre d'acier, en veillant à l'insérer correctement.

## Étape 11:



Attendez environ 12 heures pour le séchage de la colle pour obtenir la fixation définitive.

## Étape 12:



Votre étagère est prête et vous pouvez commencer à l'utiliser.

FR

## Entretien et nettoyage:

Utiliser un nettoyant pour marbre, ne pas utiliser de produits à base acide.

### INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES EMBALLAGES :



*Pour plus d'informations,  
visitez le site*



[www.aledastone.com](http://www.aledastone.com)





# ALEDA<sup>®</sup>

## STONE

---

### Easy shelf

**Produced and distributed by**  
**BAUCE BRUNO & C. SRL**  
**Stone Skirting & Luxury Details**

Viale del Lavoro, 13  
Loc. Camporengo  
37010 Cavaion Veronese (VR) - Italy  
Tel. +39 045 6862420  
Fax +39 045 6862398  
info@baucebruno.com

[www.aledastone.com](http://www.aledastone.com)

